

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2003 TO DECEMBER 2003
2003年7月至2003年12月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Environmental Protection Department 環境保護署					
-	Sewage Flow Measurement for North and South West Hong Kong Island 香港島北部及西南部的污水流量量度	July 2003 2003年7月	Service (flow measurement)	M1	Mr. Peter Baldwin 鮑力恆先生 2835 1202
Highways Department 路政署					
718TH	Improvement to Tung Chung Road between Lung Tseng Tau and Cheung Sha 龍井頭至長沙一段東涌道的改善工程	Jul 2003 2003年7月	RD Group C PQ 道路及渠務 丙組 預審投標資格	M4	Mr. K.M. CHAN 陳紀文先生 2762 3655
711TH	HY/2002/26 – Route 9 – Stonecutters Bridge 九號幹線 – 昂船洲大橋	Jul 2003 2003年7月	RD Group C PQT 道路及渠務 丙組 投標資格預審 合格的投標者	M4	Mr. K.P. WONG 黃劍波先生 2762 3630
788TH	HY/2003/11 – Design and Construction of the Approach Viaduct to the New Boundary Bridge between Lok Ma Chau and Huanggang and Associated Works 落馬洲至皇崗新跨界橋的高架連接道路及相關工程的設計及建造	Jul 2003 2003年7月	D&B RD Group C PQT 設計及建造 道路及渠務 丙組 投標資格預審 合格的投標者	M2	Mr. S.L. LAW 羅信理先生 2762 3629
731TH	HY/2003/04 – Design and Build of Improvement to Castle Peak Road between Ka Loon Tsuen and Siu Lam 介乎嘉龍村與小欖之間青山公路改善工程的設計及建造	Aug 2003 2003年8月	D&B RD Group C PQT 設計及建造 道路及渠務 丙組 投標資格預審 合格的投標者	M4	Mr. C.W. CHAN 陳彩偉先生 2762 3592
383RO	HY/2002/29 – Construction of New Road Linking Tai Ho Road and Yuen Tun Circuit, Tsuen Wan 興建新道路連接荃灣大河道與圓墩圍	Aug 2003 2003年8月	RD Group A & B 道路及渠務 甲及乙組	M1	Mr. H.M. CHAN 陳浩明先生 2716 1511



FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2003 TO DECEMBER 2003
2003年7月至2003年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Highways Department 路政署					
718TH	Improvement to Tung Chung Road between Lung Tseng Tau and Cheung Sha 龍井頭至長沙一段東涌道的改善工程	Sep 2003 2003年9月	RD Group C PQT 道路及渠務 丙組 投標資格預審 合格的投標者	M4	Mr. K.M. CHAN 陳紀文先生 2762 3655
-	13/HY/2003 – Highways Department Term Contract (Northern & Western Districts of Hong Kong Island 2004 – 2007) 路政署定期合約(香港島北區及西區 2004至2007年)	Oct 2003 2003年10月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. F.O. HO 何福安先生 2231 5623
Territory Development Department 拓展署					
658CL	Contract No. TP37/03 Remaining Engineering Infrastructure Works for Pak Shek Kok Development – Package 2A 白石角發展計劃基礎設施餘下工程 – 第2A期	Aug 2003 2003年8月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. Y.F. TANG 鄧日輝先生 2158 5616
7469CL (part)	Contract No. KL 39/03 South East Kowloon Development - Demolition of Passenger Terminal Building of Kai Tak Airport and Associated Structures 合約編號 KL 39/03 東南九龍發展計劃 - 拆卸啓德機場客運大樓及相關建築物	Sep 2003 2003年9月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. K. K. Lo 羅啓貴先生 2301 1443
7458CL	ST97/03 Sha Tin New Town, Stage II – Miscellaneous Civil Works in Sha Tin and Ma On Shan 沙田新市鎮第II階段工程- 沙田及馬鞍山綜合工程	Oct 2003 2003年10月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. C K Wong 黃焯焜先生 2301 1529
7197CL	Improvement to Existing Roads & Drains in Cheung Chau Old Town, Stage 2 長洲舊墟現有道路及渠道改善工程第二段	Dec 2003 2003年12月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. H. T. Tang 鄧海東先生 2231 4446